

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	335.0533.565	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с номером 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojantajan nimi	Levancerandens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
M	P1638		M	Identificativo del modello	Model Identification	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensiva	Identificação do modelo intensivo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija	
AEChood	82,1	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	13,5	%	FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité aérodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiente	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	D		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité aérodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinamische effizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudinaamika efektiivitetsklasse	Šķidruma dinamiska efektiivitātes klase
LHhood	91	lux/Watt	LHhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusvoimakkuus	Белосветовая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte	
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusvoimakkuusluokka	Белосветовая эффективность	Valgustusõhususklasse	Apgaismojuma efektiivitātes klase	
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffiti	Grassae Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusteho	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitātes klase
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffiti	Grassae Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususklasse	Tauku filtreerimis efektiivitātes klase
Qmin	280	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimihastighet	Lufflöde vid minimihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Classe de efficacité de la filtration anti-graisse	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	530		Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Classe de efficacité de la filtration anti-graisse	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll maksimunkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	580	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensieve	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihaydytällä nopeudella	Classe de efficacité de la filtration anti-graisse	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooll intensiivise kiiruse	Paleinālais gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	54		SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsenivea in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lyfdeftakslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen luokalla	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmisjon ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaladatud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaisa akustiska A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālais ātrumā
SPEmax	67	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsenivea in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lyfdeftakslapp via luft ved høveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen luokalla	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmisjon ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaladatud helivõimsuse emissioon maksimunkiiruse	Gaisa akustiska A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimumajā ātrumā
SPEboost	69		SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsenivea in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeftakslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen luokalla	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmisjon ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaladatud helivõimsuse emissioon intensiivise kiiruse	Gaisa akustiska A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātajā ātrumā
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i låglägen	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussidest	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	1,5		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavaste vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	348,0	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EEIhood	84,3		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususkohandeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektiivitātes indekss
Qmax	580,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Upptämt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususpunkti	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	147,0		Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luftdruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Upptämt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapäina parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttrykk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususpunkti	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Qmiddle	200	dBA	Qmiddle	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Laika paaugstinātā õhuvooll	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wlwa	67		Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Upptämt elektrisk innetffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs-effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussidest parima tõhususpunkti	Izmēritā elektriskā jaudas ievieņa visefektīvākajā punktā
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma nominālā jauda
Eimidde			Eimidde	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokytan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kattopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på køkkenplade	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliitpinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsenivea op de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetäknivå vid maxinställning	Lydeffektnivå ved høveste innstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Lydeffektniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENEMY SAVING TIPS	ENEMY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENGIENIAASAATUNO UVOJA	TIPS TIL ENERGIESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	REKOMENDACIJAS PAR ENERGIASĀUŠTĀOŠI	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI	
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	1) Verwend de laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kokolucht te verwijderen	1) Utilice la velocidad de menor velocidad cuando se comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kokskeittäen pienimmällä nopeudella ja vähennä lämpötilaa ja huokausia tuuletukseen kun olet aloittanut ruoanlaiton. Huokausia voidaan poistaa myös erillisellä venttiilillä.	1) Start kokskeittäen med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. 2) Bruk kun intensiv hastighet när det er helt nødvendig.	1) Start kokskeittäen med min. hastighet när du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlägsna matens. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.	1) Käytä suurin sallittua alumininopeudella vähennämällä lämpötilaa ilmoittamalla alottaessasi ruoanlaiton. Huokausia voidaan poistaa myös erillisellä venttiilillä.	1) Tasa ilmavirta ja vähennä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 2) Käytä suurin sallittua alumininopeudella vähennämällä lämpötilaa silloin kun se on välttämätöntä.	1) Ennen aloitusta valitse alinainen virta nopeatuuletukseen. 2) Käytä suurinta sallittua ilmavirtaa ja vähennä lämpötilaa vain jos se on välttämätöntä.	1) Kõrgeimal valgustatusele seadistades valgustustasemeid, vähendage temperatuuri, kui see on vajalik. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Tõetavate valgustatuse taseme valimine toetab suuremaid valgustatuse tasemeid. 2) Kasutage kõrgima valgustatuse tasemeid ainult siis, kui see on vajalik.	
			2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Use boost speed only when strictly necessary	2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u dringend nodig heeft. 3) Verminder de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u van de vochtigheid damp dit verist	2) Utilice la velocidad de exhauster apenas cuando estrictamente necesario	2) Utilize a velocidade de exaustor apenas quando estritamente necessário	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	2) Käytä suurin sallittua alumininopeudella vähennämällä lämpötilaa silloin kun se on välttämätöntä.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Valige suuremaid valgustatuse tasemeid ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on vajalik.		
			3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffiti e antiodori.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	3) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement.	3) Die Reinigung der Haube nur bei Dampfentwicklung erhöhen 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimaler wird.	3) Aumente a velocidade de aspiração quando necessário 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros de aspiração para otimizar a eficiência antigraffiti e anticorrosivos.	3) Utilice la velocidad de aspiración cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraffiti y anticorrosivos.	3) Aumente a velocidade de aspiração quando necessário 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da capota para optimizar la eficiencia antigraffiti y anticorrosivos.	3) Öka köksfältens hastighet endast när stören kräver det. 4) Se till att köksfältets filter rentfrens för en effektiv fjerning av fett och matos.	3) Öka köksfältens hastighet endast när stören kräver det. 4) Se till att köksfältets filter rentfrens för en effektiv fjerning av fett och matos.	3) Lisää liestuväljelmän minimituuletusta, jos se on välttämätöntä. 4) Päästä liestuväljelmän suodatin tilu suodatimien puhtana rovimiksi.	3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt. 4) Hold embættens funktion og luftgitter rene for at optimere deres funktion.	3) Suurenda plikimiskiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hooldage plikimiskiirust ainult siis, kui see on vajalik.	3) Puhastage vahetult väljelmise suodatin ja vahetult väljelmise suodatused tühjaks ja asendage õigetele tootele.		
			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: CEI EN 61591 CEI EN 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

